

The illustration depicts Macbeth, a man with a beard and a dark cloak, looking upwards in a state of shock or fear. He is surrounded by three dark, hooded figures, likely the witches, who are holding and manipulating bright red, flame-like energy. The background is a dark, stormy sky with jagged white lightning bolts. The overall style is a detailed, dark-toned illustration with a focus on dramatic lighting and intense colors.

Уильям Шекспир

перевод Юрия Корнеева

# МАКБЕТ

КЛАССИКА

МИО

*Уильям Шекспир*

МАКБЕТ

*Уильям Шекспир*

# МАКБЕТ



Перевод с английского  
Юрия Корнеева

Москва  
МИФ  
2025

УДК 821.111-22  
ББК 84(4Вел)-44  
Ш41

**Шекспир, Уильям**

Ш41 Макбет [сборник] / У. Шекспир ; пер. с англ. Ю. Корнеева. — Москва : МИФ, 2025. — 384 с.

ISBN 978-5-00250-275-2 (Вечные истории. Young Adult)

ISBN 978-5-00250-258-5 (Вечные истории)

Пьеса, которая с первой же постановки обрела репутацию проклятой из-за несчастных случаев на сцене, одна из самых мрачных и жестоких трагедий великого Шекспира, история о внутренней борьбе и насмешках судьбы, о падении души, возжелавшей власти, — вот уже четыре столетия продолжает приводить читателей и зрителей в трепет.

Три ведьмы предсказывают отважному полководцу Макбету, что он станет королем Шотландии. Было ль то на самом деле или лишь видением, игрой уставшего после битвы разума? Но в тот же день Макбет становится на шаг ближе к короне, как и пророчили зловещие старухи... И вот уже крамольные мечты о власти овладевают сердцем человека, еще вчера бывшего преданным вассалом короля.

Но престол не свободен, а значит, должна пролиться кровь.

В книгу вошли пьесы «Макбет» и «Кориолан».

УДК 821.111-22  
ББК 84(4Вел)-44

ISBN 978-5-00250-275-2  
(Вечные истории. Young Adult)  
ISBN 978-5-00250-258-5  
(Вечные истории)

© Перевод. Корнеев Ю. Б.,  
наследники, 2025  
© Оформление. ООО «МИФ», 2025

МАКБЕТ



## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Дункан, король Шотландский.

Малькольм } его сыновья.  
Дональбайн }

Макбет } полководцы Дункана.  
Банко }

Макдуф }  
Ленокс } шотландские вельможи.  
Росс }  
Ментис }  
Ангус }  
Кэтнес }

Флиенс, сын Банко.

Сивард, граф Нортемберлендский, английский  
полководец.

Молодой Сивард, его сын.

Сейтон, приближенный Макбета.

Сын Макдуфа.

Английский врач.

Шотландский врач.

Сержант.

Привратник.

Старик.

Леди Макбет.

Леди Макдуф.

Придворная дама из свиты леди Макбет.

Геката.

Три ведьмы.

Дух Банко и другие призраки.

Лорды, дворяне, офицеры, солдаты, убийцы, слуги и гонцы.

Место действия — Шотландия, Англия.